



TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTÉMU k 8. októbru 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 8. októbra 2004 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 16 miliónov EUR v dôsledku predaja zlata jednou z národných centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004).

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) klesla v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií o 0,2 mld. EUR na 168,1 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu vzrástol o 0,6 mld. EUR na 68 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) sa zvýšila o 3,1 mld. EUR na 469,9 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) klesol o 1,2 mld. EUR na 53,7 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 3,6 mld. EUR na 329,3 mld. EUR. V utorok 5. októbra 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 259 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 255,5 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) zostal takmer nezmenený s hodnotou blízkou nule, zatiaľ čo objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) dosiahol 0,2 mld. EUR (v porovnaní s takmer nulovým objemom v predchádzajúcom týždni).

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 5,1 mld. EUR na 137,3 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovolené len s uvedením zdroja.



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 8. 10. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktíva	Stav k 8. 10. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 8. 10. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	130 641	-16	1 Bankovky v obehu	469 936	3 138
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	26 439	-77	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	137 318	-5 131
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	139 933	1 112	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	163	141
	166 372	1 035	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	17 387	242	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Závazky z vyrovnania marže	0	-1
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	6 883	-675	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	125	0
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	4 Emitované dlhové certifikáty	1 054	0
	6 883	-675	5 Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5.1 Verejná správa	53 692	-1 188
5.1 Hlavné refinančné obchody	255 498	-3 501	5.2 Ostatné záväzky	6 067	67
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	75 001	0	6 Závazky voči nerezidentom eurozóny v euro	9 180	-57
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0	7 Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	304	36
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	8 Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
5.5 Jednodňové refinančné obchody	10	-8	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	9 592	1 401
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	3	0	8.2 Závazky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
	330 512	-3 509	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 807	0
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	1 979	162	10 Ostatné pasíva	56 778	-127
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	68 020	636	11 Účty precenenia	70 696	0
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 060	0	12 Kapitál a rezervy	59 862	1
9 Ostatné aktíva	116 720	405			
Úhrn aktív	880 574	-1 720	Úhrn pasív	880 574	-1 720

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.